

ТЕОРЕТИКО-ИСТОРИЧЕСКИЕ ПРАВОВЫЕ НАУКИ/THEORETICAL AND HISTORICAL LEGAL SCIENCES

DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2026.170.101> EDN: GTWVGX

РИМСКОЕ ПРАВО И ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК В ЮРИДИЧЕСКОМ ВУЗЕ: ИНТЕГРИРОВАННАЯ МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ В СИСТЕМЕ ИСТОРИКО-ПРАВОВЫХ ДИСЦИПЛИН

Научная статья

Байгарина А.Е.^{1,*}, Сорокина Г.А.²^{1,2} Московский государственный юридический университет имени О. Е. Кутафина (МГЮА), Москва, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (amechtch[at]mail.ru)

Предложена: 16.04.2026; Принята: 24.07.2026; Опубликовано: 17.08.2026

Аннотация

В статье рассматривается интегрированная методика преподавания латинского языка и римского права в юридическом вузе как элемент системы историко-правовых дисциплин. Обосновывается, что объединение языковой подготовки и освоения римско-правовых институтов способствует одновременному формированию языковой компетенции студентов (понимание юридической латыни, устойчивых формул, терминов и базовых текстовых конструкций) и профессионально-правовой компетентности (владение понятийным аппаратом римского частного права, навыки интерпретации источников, терминологическая точность и умение соотносить юридическую категорию с ее историко-языковым выражением). Раскрывается педагогическая ценность совместного преподавания указанных дисциплин, анализируются теоретические основания интеграции, предлагаются принципы отбора латинского материала и модульная структура курса. Особое внимание уделяется видам учебных заданий, ориентированных на переход от усвоения термина к пониманию юридической конструкции, а также формам контроля, позволяющим оценить не только знание терминологии, но и способность к юридической квалификации и толкованию текста. Делается вывод о том, что интегрированный подход повышает эффективность преподавания, укрепляет междисциплинарные связи и способствует формированию у будущих юристов профессионального юридического мышления.

Ключевые слова: латинский язык, римское право, юридическое образование, интегрированное обучение, источники права, юридические термины, методика.

ROMAN LAW AND LATIN AT A LEGAL UNIVERSITY: AN INTEGRATED TEACHING APPROACH WITHIN THE SYSTEM OF HISTORICAL AND LEGAL DISCIPLINES

Research article

Baygarina A.E.^{1,*}, Sorokina G.A.²^{1,2} Kutafin Moscow State Law University (MGUA), Moscow, Russian Federation

* Corresponding author (amechtch[at]mail.ru)

Suggested: 16.04.2026; Accepted: 24.07.2026; Published: 17.08.2026

Abstract

The article examines an integrated approach to teaching Latin and Roman law at a legal university as part of the system of historical and legal disciplines. It is argued that combining linguistic training with the study of Roman legal institutions facilitates the simultaneous development of students' linguistic competence (understanding of legal Latin, fixed expressions, terms and basic textual structures) and their professional legal competence (mastery of the conceptual framework of Roman private law, skills in interpreting sources, terminological accuracy and the ability to correlate a legal category with its historical and linguistic expression). The pedagogical value of co-teaching these disciplines is explained, the theoretical foundations of integration are analysed, and principles for selecting Latin material and a modular course structure are suggested. Particular attention is paid to types of learning tasks designed to transition from the memorisation of terms to an understanding of legal constructs, as well as to forms of assessment that allow for the evaluation not only of knowledge of terminology but also of the ability to make legal judgements and interpret texts. The conclusion is drawn that the integrated approach enhances the effectiveness of teaching, strengthens interdisciplinary links and contributes to the development of professional legal thinking among future lawyers.

Keywords: Latin, Roman law, legal education, integrated learning, sources of law, legal terminology, methodology.

Введение

В юридическом образовании историко-правовые дисциплины выполняют не только информационную, но и методологическую функцию: они приучают студента видеть право в развитии, различать происхождение понятий и понимать связь юридической формы с культурной традицией. Поэтому обращение к латинскому языку в связи с римским правом представляется не внешним дополнением к учебному курсу, а одним из способов более точного освоения его содержания. На практике эти дисциплины нередко существуют рядом, но не вместе: латинский язык ограничивается грамматикой и перечнем выражений, а римское право изучается преимущественно через русскоязычные определения и переводные схемы. Между тем именно соединение языкового и правового материала

позволяет студенту перейти от механического запоминания термина к пониманию той юридической конструкции, которую этот термин выражает.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью разработки такой модели преподавания, которая позволяла бы соединить языковую подготовку с освоением базовых правовых конструкций и тем самым усилить образовательный потенциал историко-правовых дисциплин. Цель настоящей статьи состоит в обосновании интегрированной методики преподавания латинского языка и римского права в юридическом вузе. Для достижения данной цели предполагается решить следующие задачи: выявить теоретические основания интеграции названных дисциплин; определить методические принципы отбора латинского материала в связи с изучением римско-правовых институтов; предложить модульную структуру курса и типологию учебных заданий; обозначить возможные формы контроля, а также риски и ограничения интегрированного подхода. Методологическую основу статьи составляют историко-правовой, сравнительный, междисциплинарный и компетентностный подходы, позволяющие рассматривать латинский язык не как внешнее сопровождение римского права, а как важный инструмент его профессионального освоения.

Основные результаты

Латинский язык традиционно является международным языком профессионального сообщества юристов, он — нематериальное наследие древнеримской культуры, сохранивший свое значение и в наши дни, так как латыни, по определению М.В. Ломоносова, присущи богатство и сильная в изображениях краткость.

В современной мировой практике сохраняются и используются юридические термины, афоризмы, крылатые выражения, которые можно определить как «звучащее римское право». Юридические изречения — «это общий язык правоведов всего мира, их своеобразный не придуманный, а естественный "эсперанто"» [10, С. 23]. Студентов, будущих юристов, следует обучать искусству размышления над актуальными аспектами римского правового наследия.

Автор фундаментальной работы по римскому праву М.Х. Гарсиа Гарридо подчеркивает, что «римское право по-прежнему остается отправным пунктом, как это было в течение многих веков, для подготовки настоящего юриста. Сегодня, перед лицом современной тенденции предоставлять полную информацию, что невозможно сделать ввиду обширности и сложности юридических дисциплин, доминирующим должен стать принцип обеспечения студенту базовой подготовки, которая давала бы средства и приемы, необходимые для приобретения юридического образа мысли» [1, С. 139].

Традиция заучивания правовых терминов и афоризмов составляет «несущую конструкцию юриспруденции как отрасли знания. Они — хранилище понятий, выработанных много веков тому назад (право, закон, преступление, наказание, правопорядок и т.п.), которыми с успехом пользуется правовая наука до настоящего времени» [10, С. 21].

Универсальный опыт древнеримского права во все века сохранялся в том числе и в учебниках. Эти учебники являются важным звеном передачи знания, актуализируя при этом идеи и практические потребности своего времени. Среди современных публикаций по римскому праву отметим учебное пособие Д.А. Лукашевича [4], насыщенное латинской юридической терминологией, восприятие которой должно быть подготовлено курсом латинского языка.

К важнейшим требованиям, предъявляемым к профессии юриста, можно отнести наличие строгого правового мышления, что формируется в ходе изучения как латинского языка, так и римского права. В качестве методического подхода при изучении латинского языка используются небольшие риторические упражнения с использованием соответствующих терминов и афоризмов, предлагаемые студентам. Со времени Древнего Рима, через Средние Века и Новое время, вплоть до сегодняшнего дня существует традиция заучивания юридических терминов и изречений. Ведь общепризнанно, что юрист — это *homo loquens* — человек, владеющий ораторским искусством.

Значение латинского языка для юридического образования определяется не только его историческим авторитетом. Латынь сохраняет особую ценность там, где требуется предельная точность понятия, краткость формулы и устойчивость профессионального выражения. В связи с этим подготовка к изучению римского права должна включать не просто знакомство с отдельными изречениями, а последовательное освоение тех слов и конструкций, через которые римская юриспруденция описывала право, иск, владение, обязательство, добрую совесть, вину и иные базовые категории.

Отсюда следует, что латинский язык и римское право методически целесообразно преподавать во взаимной связи. Возможны разные организационные модели: предварительное изучение основ латинского языка до начала курса римского права либо параллельное прохождение двух дисциплин с согласованием тем и терминологического материала. В обоих случаях латинский язык выступает не самостоятельной целью, а средством более глубокого понимания историко-правового содержания.

Такой подход согласуется с задачами историко-правовой подготовки, поскольку студенту необходимо не только знать факты и институты прошлого, но и уметь работать с юридической терминологией в ее историческом контексте. Именно поэтому владение элементарным лексико-грамматическим минимумом по юриспруденции имеет прикладное значение: оно помогает корректно воспринимать иноязычные термины и избегать их упрощенного переноса в современную правовую систему. В этом смысле латинский язык в юридическом вузе целесообразно рассматривать не как изолированную филологическую дисциплину, а как важный инструмент освоения римского права и более широкого историко-правового материала [9, С. 22–24]. Это тем более оправданно, что римское право в историко-правовой литературе характеризуется как системное и тщательно разработанное правовое образование, получившее универсальное значение в последующие эпохи [9, С. 141].

На первом этапе обучения студентов латинскому языку большое место отводится выработке навыков чтения, что далее позволяет направить внимание на заучивание определенного количества латинских юридических терминов, формул, афоризмов. В связи с этим отметим и такую творческую форму работы со студентами, как проведение конкурсов по латинскому чтению, чтобы аудитория осознала значение звучащей латыни.

В юридических вузах латинский язык традиционно преподается как вспомогательная дисциплина, где:

- изучаются основы грамматики;
- осваиваются правила работы с латинско-русским словарем для дальнейшего перевода несложных текстов;
- заучиваются латинские юридические термины, афоризмы, крылатые выражения.

Римское право, напротив, преподается как историко-догматический курс с опорой на переводные учебники и реконструкцию понятий. В результате студент часто усваивает термин *ius civile* как концепт, но не чувствует его языковой «плоти», а латинские формулы подчас воспринимает как украшение, а не как инструмент юридического мышления. Между тем римское право исторически существует в языке юриспруденции: понятия *obligatio*, *possessio*, *actio*, *bona fides*, *culpa*, *dolus* — не просто слова, а «узлы» доктрины и практики.

Показательно, что уже в классическом учебнике И. Б. Новицкого специально оговаривается: термин *ius civile* не совпадает по своему содержанию с современным понятием «гражданское право» и может быть понят лишь в соотношении с *ius gentium*, преторским правом и более общим понятием *ius privatum*. Из этого следует важный для методики преподавания вывод: освоение римского права требует не только догматического объяснения институтов, но и специальной работы с латинским понятийным аппаратом, поскольку без языково-исторического комментария базовые категории неизбежно модернизируются в сознании студента. Не случайно и само изложение курса у И. Б. Новицкого выстроено так, чтобы последовательно связать источники, иски и основные институты частного права: такой подход фактически подтверждает продуктивность обучения через связку «термин — источник — юридическая конструкция» [8, С. 1–2, 8–10].

Интегрированный курс позволяет решить три методические задачи:

1. сформировать терминологическую точность (в том числе понимание многозначности и контекстной нагрузки латинских терминов);
2. развить навыки чтения и интерпретации источника (пусть на минимальном фрагменте);
3. показать «генетику» юридических конструкций через язык, а язык — через юридическую проблему.

Концепция интегрированного подхода к преподаванию легла в основу пособия «Римское наследие в современном мире» [3], в котором представлен методологически разработанный раздел «Обучение навыкам самостоятельной работы с источниками римского права», составленный с опорой на многолетний опыт работы научных студенческих кружков, ориентированных на данную проблематику. Такой подход подтверждается и более широким историко-правовым контекстом преподавания: в учебном пособии «History of State and Law: Study Guide for Foreign Students» римское право рассматривается как значимая часть мирового правового наследия, а римская терминология и максимы — как устойчивый элемент современной юридической культуры [2, С. 96].

Рассмотрим теоретические основания интеграции сквозь призму языка как носителя правовых конструкций.

Метод классического преподавания римского права следует схеме: выделение правового института, его строгое определение и подкрепление казуистическими примерами, где нередко источники остаются на периферии учебного процесса.

Однако даже короткие фрагменты из *Institutiones* Гая или *Corpus Juris Civilis* Юстиниана, разобранные совместно с преподавателем латинского языка, превращают абстракцию в текст, а текст — в задачу толкования. Иными словами, студент делает первый шаг от пересказа к интерпретации.

Содержательно интеграция строится вокруг «понятийных полей» римского права:

- право и источники: *ius*, *lex*, *mos*, *senatus consultum*, *edictum*, *interpretatio*;
- лица и статус: *persona*, *caput*, *status libertatis*, *status civitatis*, *status familiae*;
- вещи и владение: *res*, *res mancipi*, *res nec mancipi*, *possessio*, *dominium*;
- обязательства и деликт: *obligatio*, *contractus*, *delictum*, *culpa*, *dolus*, *bona fides*;
- иск и процесс: *actio*, *exceptio*, *condictio*, *in ius vocatio*.

Важно, что латинский материал подбирается не «по красоте», а по методическому принципу: термин/формула должны быть функциональны, то есть, объяснять юридическую конструкцию и участвовать в анализе казуса.

Выделим принципы интегрированной методики:

Минимальный текст — максимальный смысл.

Выбираются небольшие фрагменты (2–5 строк), насыщенные базовыми категориями. Например, при анализе обязательства (*obligatio*) допустимо использовать лаконичные дефиниции из Институций и строить вокруг них задания на распознавание юридической модели: кто связан, чем связан, как прекращается связь.

Спираль: возврат к термину на новом уровне.

Термин появляется сначала как «лексема» (*actio* = иск), затем как «инструмент» (различие *actio in rem* / *in personam*), затем как «метод толкования» (какой способ защиты «подходит» под факты).

Co-teaching и распределение ролей.

Преподаватель римского права задает юридическую проблему и модель (институт, квалификация, последствия). Преподаватель латинского обеспечивает языковой разбор и показывает, как грамматика поддерживает смысл (например, значение генитива в устойчивых сочетаниях, роль причастий, модальность). В идеале занятие строится как единый сценарий, а не как два параллельных мини-урока.

Термин как ключ к источнику.

Студенту предлагается «терминологический маршрут»: от слова — к фрагменту — к понятию — к казусу. Например: *bona fides* → смысл добросовестности → отличие строгого и добросовестного обязательства → последствия для защиты и распределения риска.

Юридическая латынь без иллюзии «свободного чтения».

Цель – не сделать из юриста филолога, а научить профессиональному чтению: распознавать конструкцию, видеть опорные слова, распознавать их смыслы, уметь работать с латинско-русским словарем и с параллельными переводами и комментариями.

Предлагается рассмотреть модульную структуру курса на основе примеров:

Модульная архитектура курса может быть выстроена на основе примеров:

«Ius» и язык источников:

- термины: *ius civile, ius gentium, ius honorarium, edictum*;

- задания: составить «карту источников»; сравнить латинские термины с современными аналогиями (без отождествления); найти во фрагменте маркеры нормы (повелительность, исключения, условия).

Статус и правоспособность:

- термины: *persona, caput, pater familias, patria potestas*;

- казусы: наследование и семейный статус;

- языковая цель: устойчивые словосочетания, падежное управление, формулы определения статуса.

Вещи, владение, собственность:

- термины: *dominium, possessio, res Mancipi*;

- казусы: спор о вещи и выбор средства защиты;

- юридический мост: почему термин *possessio* не равен «собственности», и как это отражено в источнике.

Обязательства: форма, связь и добросовестность:

- термины: *obligatio, stipulatio, bona fides, culpa, dolus*;

- задания: определить, идет ли речь о договорной связи, деликте или ином основании возникновения обязательства;

- показать, каким образом *bona fides* влияет на оценку поведения сторон, объем требований и пределы ответственности.

Процесс и средства правовой защиты:

- термины: *actio, exceptio, condictio*;

- практикум: студент получает краткое описание фактов и выбирает подходящее средство защиты или возражение, сопровождая выбор объяснением, какие латинские термины помогают квалифицировать ситуацию.

Типология заданий - от термина к юридическому выводу - включает в себя:

- Терминологический конструктор. Студент работает с отдельными латинскими элементами, например *раста, servanda, sunt*: восстанавливает формулу, переводит ее и раскрывает общий правовой смысл. При этом важно пояснить, что подобные максимы используются прежде всего как учебный материал, помогающий кратко выразить юридическую идею, но не всегда могут рассматриваться как буквальная норма римского права.

- Комментированное чтение микрофрагмента. Студент выделяет в тексте юридически значимые элементы: субъект действия, объект, условие, исключение, последствие. Такой разбор позволяет перейти от дословного перевода к пониманию правовой конструкции. Преподаватель римского права связывает это с квалификацией и последствиями.

- Казус и латинская подсказка. Фактическая задача сопровождается двумя-тремя терминами (*dolus / culpa / casus*), которые задают «рамку» анализа ответственности.

- Сравнение переводов. Студенту после его собственного перевода одного из фрагментов предлагается сравнить текст с профессиональным переводом и объяснить, почему переводчик выбрал такой вариант, и как это влияет на юридическое понимание.

Мини-гlossарий по теме. По итогам модуля студент составляет карточки, которые содержат следующие сведения: термин — буквальный перевод — юридическое значение пример с использованием этого термина — возникновение типичных ошибок.

Интегрированный курс требует прозрачной матрицы оценивания, чтобы студент понимал: от него ждут не «красивой латыни», а профессионального результата.

Оценка предполагает включение следующих компонентов:

- терминологическая точность (узнавание/употребление термина в правильном контексте);

- понимание фрагмента (выделение структуры: условия, исключения, последствия);

- юридическая квалификация (институт, средство защиты, аргументация);

- рефлексия (краткое объяснение, что помогло понять конструкцию).

Форма контроля может быть смешанной: тест по терминам и практикум по казусам, а также устный разбор одного фрагмента в паре «язык — право».

Следует обратить внимание и на такой аспект, как риски и ограничения интеграции:

- если латинские вставки не работают на решение задачи, курс превращается в «цитатник»;

- студент не должен «тонуть» в грамматике: достаточно ограниченного набора конструкций, строго привязанных к юридическим целям. Такой методический подход находит отражение в ряде современных учебников и учебных пособий, предназначенных для студентов-юристов.

- нельзя механически отождествлять *dominium* с современной собственностью или *obligatio* с любой «обязательственной связью» в национальном праве — важно сохранять историческую специфику.

Мы согласны с концепцией построения курса преподавания латинского языка, когда он изучается не в полном объеме, а исходя из конкретных целей профессионального применения [5, С. 6].

Вместе с тем, эти цели предполагают и необходимое расширение знаний. Так, студентам дополнительно рекомендуются такие специализированные издания «Латинский язык в современном международном праве» [6], а также терминологический словарь, позволяющий выразить универсалии международного права [7].

Интегрированная методика преподавания латинского языка и римского права в юридическом вузе дает эффект «двойного усиления»: язык перестает быть декоративным приложением, а римское право — пересказом чужой доктрины. В результате интегрированного изучения студент начинает иначе воспринимать саму правовую конструкцию: она предстает не только как определение из учебника, но и как текстовая форма, требующая прочтения, толкования и соотношения с конкретной юридической ситуацией. Тем самым расширяется и содержание профессиональной подготовки: наряду с историко-культурной эрудицией формируется практический навык работы с юридическим материалом — умение видеть структуру нормы, различать смысловые оттенки термина и выстраивать аргументацию на основе источника.

Заключение

Рассмотрение предложенной методики показывает, что совместное преподавание латинского языка и римского права может быть использовано как действенный инструмент историко-правовой подготовки. Его значение состоит не в увеличении объема учебного материала, а в ином способе его организации: латинский термин, фрагмент источника и соответствующая правовая конструкция рассматриваются в единой учебной связке. При таком подходе латинский язык перестает восприниматься как набор изречений, а римское право — как совокупность готовых переводных определений. Студент получает возможность увидеть, каким образом юридическое понятие возникает, закрепляется в языке и затем используется для решения правовой задачи. Соответственно, римское право предстает не как совокупность готовых переводных схем, а как система понятий, раскрывающаяся через текст, источник и юридическую аргументацию.

Интегрированная методика не предполагает механического объединения дисциплин и не сводится к расширению объема латинского материала. Ее эффективность обеспечивается целенаправленным отбором терминов, фрагментов источников и учебных задач, подчиненных достижению конкретного профессионального результата. Наиболее продуктивными представляются модульная организация курса, принцип «минимальный текст — максимальный смысл», совместная работа преподавателей и построение обучения по модели «термин — источник — юридическая конструкция». Такой подход позволяет укрепить связь между языковой, исторической и юридической подготовкой студента, а также способствует формированию базовой компетенции будущего юриста — способности точно понимать, интерпретировать и аргументированно применять юридический материал. Тем самым интеграция латинского языка и римского права может рассматриваться как перспективное направление обновления методики преподавания в юридическом вузе.

Конфликт интересов

Не указан.

Conflict of Interest

None declared.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Гарсиа Гарридо М.Х. Римское частное право: казусы, иски, институты / М.Х. Гарсиа Гарридо; пер. с исп.: Ю.В. Пуцаев [и др.]; отв. ред. Л.Л. Кофанов. — Москва : Статут, 2005. — 810 с.
2. Исаев И.А. История государства и права: учебное пособие для иностранных студентов / И.А. Исаев, А.Е. Байгарина. — Москва: «Проспект», 2025. — 112 с.
3. Логинов А.В. Римское наследие в современном мире / А.В. Логинов, Г.А. Сорокина. — Москва : Проспект, 2025. — 80 с.
4. Лукашевич Д.А. Римское право : учебное пособие / Д.А. Лукашевич. — Москва : Проспект, 2025. — 96 с.
5. Маршалок Н.В. Латинский язык в римском праве / Н.В. Маршалок, И.Л. Ульянова. — Москва : МГИМО-Университет, 2021. — 280 с.
6. Маршалок Н.В. Латинский язык в современном международном праве : учебник / Н.В. Маршалок, И.Л. Ульянова. — Москва : РГУП, 2017. — 165 с.
7. Маршалок Н.В. Латинские термины в современном международном праве : латино-русский, русско-латинский словарь / Н.В. Маршалок, И.Л. Ульянова. — Москва : Статут, 2015. — 302 с.
8. Новицкий И.Б. Римское право : учебник для вузов / И.Б. Новицкий. — Москва : Зерцало-М, 2003. — 256 с.
9. Прудников М.Н. История государства и права зарубежных стран : учебник для бакалавров / М.Н. Прудников. — 6-е изд., перераб. и доп. — Москва : Юрайт, 2013. — 811 с.
10. Темнов Е.И. Звучащая юриспруденция / Е.И. Темнов // Латинские юридические изречения. — Москва : Юристъ, 1996. — С. 5–62.

Список литературы на английском языке / References in English

1. García Garrido M.J. Rimskoe chastnoe pravo: kazusy, iski, instituty [Roman private law: cases, claims, institutions] / M.J. García Garrido; transl. from Spanish: Yu.V. Pushchaev [et al.]; edited by L.L. Kofanov. — Moscow : Statut, 2005. — 810 p. [in Russian]



2. Исаев И.А. Istoriya gosudarstva i prava: uchebnoe posobie dlya inostrannykh studentov [History of State and Law: Study Guide for Foreign Students] / I.A. Isaev, A.E. Bajgarina. — Moscow : Prospect, 2025. — 112 p. [in Russian]
3. Loginov A.V. Rimskoe nasledie v sovremennom mire [Roman heritage in the modern world] / A.V. Loginov, G.A. Sorokina. — Moscow : Prospekt, 2025. — 80 p. [in Russian]
4. Lukashevich D.A. Rimskoe pravo [Roman law] : textbook / D.A. Lukashevich. — Moscow : Prospekt, 2025. — 96 p. [in Russian]
5. Marshalok N.V. Latinskij yazyk v rimskom prave [Latin in Roman law] / N.V. Marshalok, I.L. Ulyanova. — Moscow : MGIMO-University, 2021. — 280 p. [in Russian]
6. Marshalok N.V. Latinskij yazyk v sovremennom mezhdunarodnom prave [Latin in modern international law] : textbook / N.V. Marshalok, I.L. Ulyanova. — Moscow : RGUP, 2017. — 165 p. [in Russian]
7. Marshalok N.V. Latinskie terminy v sovremennom mezhdunarodnom prave [Latin terms in modern international law] : Latin-Russian, Russian-Latin dictionary / N.V. Marshalok, I.L. Ulyanova. — Moscow : Statut, 2015. — 302 p. [in Russian]
8. Novitskij I.B. Rimskoe pravo [Roman law] : textbook for universities / I.B. Novitskij. — Moscow : Zertsalo-M, 2003. — 256 p. [in Russian]
9. Prudnikov M.N. Istoriya gosudarstva i prava zarubezhnykh stran [History of state and law of foreign countries] : textbook for bachelors / M.N. Prudnikov. — 6th edition, revised and add. — Moscow : Yurayt, 2013. — 811 p. [in Russian]
10. Temnov E.I. Zvuchashchaya yurisprudenciya [Sounding jurisprudence] / E.I. Temnov // Latinskie yuridicheskie izrecheniya [Latin legal sayings]. — Moscow : Yurist, 1996. — P. 5–62. [in Russian]